

El Museu de Ciències Naturals contribueix a donar nom a les papallones en català

Les noves denominacions de lepidòpters s'han recollit en el diccionari en línia



± [1]

El Museu de Ciències Naturals de Granollers i la Societat Catalana de Lepidopterologia han fet una important aportació al lèxic català sobre papallones, que ha estat recollida pel Centre de Terminologia Termcat com a diccionari en línia al lloc www.termcat.cat. El diccionari, que es titula Noms de papallones, recull 214 fitxes terminològiques corresponents a les espècies de papallones diürnes presents als diferents territoris de parla catalana, classificades per famílies, subfamílies i gèneres, i en un bon nombre de casos, amb la il·lustració corresponent. El diccionari aplega les poques denominacions populars de papallones que ja hi havia en català (per exemple, mirallets, papallona de l'arboç, papallona reina i vellutada del salze), però principalment ofereix denominacions de nova creació (per exemple, barrinadora del gerani, bruixa, daurat fosc, lleonada de garriga, migradora dels cards, turquesa mediterrània o verdeta d'ull ros) per a totes les espècies de papallones presents als territoris catalans, les quals no disposaven d'un nom comú per a fer-hi referència, de manera que els especialistes s'hi havien de referir sempre a partir de la denominació científica o en altres llengües. Cada entrada del diccionari inclou el nom científic de l'espècie, la denominació comuna en català, i equivalents en altres llengües (castellà, francès i anglès i en alguns casos també en italià). Segons el Centre de Terminologia Termcat, el nou diccionari ha estat molt ben acollit per especialistes i aficionats.

Enllaços Relacionats

- [Diccionari Noms de papallones](#) [2]
- [Museu de Ciències Naturals de Granollers](#) [3]

// S'ha separat la Galeria d'imatges corresponent al uploader d'imatges propi del content type,

//dels "nodes reference" als continguts de "Galeria d'imatges" pre-existents. ?> // Uploader d'imatges ?> // "Nodes reference" a les Galeries d'imatges ?>
comunicacio@ajuntament.granollers.cat

URL d'origen:<https://www.granollers.cat/noticies/ajuntament/el-museu-de-ci%C3%A8ncies-naturals-contribueix-donar-nom-les-papallones-en-catal%C3%A0>

Enllaços

[1] https://www.granollers.cat/sites/default/files/noticia/2015/12/poster_papallones_catalunya_resum.jpg
[2] http://www.termcat.cat/ca/Diccionaris_En_Linia/202/ [3] <http://www.museugranollersciencies.org/>